

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Year ended 31 December 2002

綜合權益變動表

截至2002年12月31日止年度

		Issued share capital 已發行股本	Investment property revaluation reserve 投資物業 重估儲備	Land and buildings revaluation reserve 土地及樓宇 重估儲備	Long term investment revaluation reserve 長期投資 重估儲備	General reserve 一般儲備	Exchange fluctuation reserve 外匯變動 儲備	Retained profits 保留溢利	Proposed final dividend 擬派 末期股息	Total 合計
	Note 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
At 1 January 2001	於2001年1月1日	110,000	23,878	526,425	113,639	10,085	2,894	1,013,898	26,400	1,827,219
Final 2000 dividend declared	已宣派2000年 末期股息	—	—	—	—	—	—	—	(26,400)	(26,400)
Deficit on revaluation:	重估虧損：									
Company and subsidiaries	本公司及 附屬公司	—	(17,121)	—	(36,926)	—	—	—	—	(54,047)
Associates	聯營公司	—	(183)	—	—	—	—	—	—	(183)
Transfer	轉撥	—	28,641	(28,641)	—	—	—	—	—	—
Exchange realignments	匯兌調整	—	—	—	—	—	284	—	—	284
Net gains and losses not recognised in the consolidated profit and loss account	綜合損益賬中 未確認之 淨收益及 虧損	—	11,337	(28,641)	(36,926)	—	284	—	—	(53,946)
Release on winding up of a subsidiary	因結束附屬 公司而變現	—	—	—	—	(85)	—	—	—	(85)
Net profit for the year	年內淨溢利	—	—	—	—	—	—	20,355	—	20,355
Interim 2001 dividend	2001年中期股息	12	—	—	—	—	—	(13,200)	—	(13,200)
Proposed final 2001 dividend	擬派2001年 末期股息	12	—	—	—	—	—	(8,800)	8,800	—
At 31 December 2001	於2001年12月31日	<u>110,000</u>	<u>35,215</u>	<u>497,784</u>	<u>76,713</u>	<u>10,000</u>	<u>3,178</u>	<u>1,012,253</u>	<u>8,800</u>	<u>1,753,943</u>
At 1 January 2002	於2002年1月1日	110,000	35,215 ²	497,784	76,713	10,000	3,178	1,012,253	8,800	1,753,943
Final 2001 dividend declared	已宣派2001年 末期股息	—	—	—	—	—	—	—	(8,800)	(8,800)
Deficit on revaluation:	重估虧損：									
Company and subsidiaries	本公司及 附屬公司	—	(2,533)	—	(12,512)	—	—	—	—	(15,045)
Associates	聯營公司	—	(769)	—	—	—	—	—	—	(769)
Exchange realignments	匯兌調整	—	—	—	—	—	23	—	—	23
Net gains and losses not recognised in the consolidated profit and loss account	綜合損益賬中 未確認之 淨收益及 虧損	—	(3,302)	—	(12,512)	—	23	—	—	(15,791)
Net profit for the year	年內淨溢利	—	—	—	—	—	—	63,640	—	63,640
Interim 2002 dividend	2002年中期股息	12	—	—	—	—	—	(17,600)	—	(17,600)
Proposed final 2002 dividend	擬派2002年 末期股息	12	—	—	—	—	—	(26,400)	26,400	—
At 31 December 2002	於2002年12月31日	<u>110,000</u>	<u>31,913*</u>	<u>497,784*</u>	<u>64,201*</u>	<u>10,000*</u>	<u>3,201*</u>	<u>1,031,893*</u>	<u>26,400</u>	<u>1,775,392</u>

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Year ended 31 December 2002

綜合權益變動表

截至2002年12月31日止年度

		Investment property revaluation reserve 投資物業 重估儲備	Land and buildings revaluation reserve 土地及樓宇 重估儲備	Long term investment revaluation reserve 長期投資 重估儲備	General reserve 一般儲備	Exchange fluctuation reserve 外匯變動 儲備	Retained profits 保留溢利	Proposed final dividend 擬派 末期股息	Total 合計	
	已發行股本	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	
Reserves retained by:	儲備保留在:									
Company and subsidiaries	本公司及 附屬公司	110,000	28,641	497,784	64,201	10,000	3,077	1,030,085	26,400	1,770,188
Associates	聯營公司	—	3,272	—	—	—	124	1,808	—	5,204
At 31 December 2002	於2002年12月31日	<u>110,000</u>	<u>31,913</u>	<u>497,784</u>	<u>64,201</u>	<u>10,000</u>	<u>3,201</u>	<u>1,031,893</u>	<u>26,400</u>	<u>1,775,392</u>
Company and subsidiaries	本公司及 附屬公司	110,000	31,174	497,784	76,713	10,000	3,054	1,011,155	8,800	1,748,680
Associates	聯營公司	—	4,041	—	—	—	124	1,098	—	5,263
At 31 December 2001	於2001年12月31日	<u>110,000</u>	<u>35,215</u>	<u>497,784</u>	<u>76,713</u>	<u>10,000</u>	<u>3,178</u>	<u>1,012,253</u>	<u>8,800</u>	<u>1,753,943</u>

* These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$1,638,992,000 (2001: HK\$1,635,143,000) in the consolidated balance sheet.

* 於綜合資產負債表內，此等儲備賬目組成綜合儲備1,638,992,000港元(2001: 1,635,143,000港元)。

The balance of the investment property revaluation reserve brought forward included an amount of HK\$28,641,000 which was transferred from the fixed assets revaluation reserve in the prior year and accordingly, the amount is not used to cover the excess of the deficit on revaluation of investment properties.

投資物業重估儲備累計餘額內，包括28,641,000港元為上年度由固定資產重估儲備轉撥數額，故此，此部分儲備不可用作抵銷重估投資物業之多出虧損。